

# cecotec

## FUN GOFRESTONE DOUBLE

Gofrera eléctrica/Electric waffle maker



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití



Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Funcionamiento	29
4. Limpieza y mantenimiento	29
5. Especificaciones técnicas	30
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	30
7. Garantía y SAT	30
8. Copyright	30

## INDEX

1. Parts and components	31
2. Before use	31
3. Operation	32
4. Cleaning and maintenance	32
5. Technical specifications	32
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	33
7. Technical support and warranty	33
8. Copyright	33

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	34
2. Avant utilisation	34
3. Fonctionnement	35
4. Nettoyage et entretien	35
5. Spécifications techniques	36
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	36
7. Garantie et SAV	36
8. Copyright	36

## INHALT

1. Teile und Komponenten	37
2. Vor dem Gebrauch	37
3. Bedienung	38
4. Reinigung und Wartung	38
5. Technische Spezifikationen	39
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	39
7. Garantie und Kundendienst	39
8. Copyright	39

## INDICE

1. Parti e componenti	40
2. Prima dell'uso	40
3. Funzionamento	41
4. Pulizia e manutenzione	41
5. Specifiche tecniche	42
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	42
7. Garanzia e supporto tecnico	42
8. Copyright	42

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	43
2. Antes de usar	43
3. Funcionamento	44
4. Limpeza e manutenção	44
5. Especificações técnicas	45
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	45
7. Garantia e SAT	45
8. Copyright	45

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	46
2. Vóór u het apparaat gebruikt	46
3. Werking	47
4. Schoonmaak en onderhoud	47
5. Technische specificaties	48
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	48
7. Garantie en technische ondersteuning	48
8. Copyright	48

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	49
2. Przed użyciem	49
3. Funkcjonowanie	50
4. Czyszczenie i konserwacja	50
5. Specyfikacja techniczna	51
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	51
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	51
8. Copyright	51





## OBSAH


1. Díly a součásti	52
2. Před použitím	52
3. Provoz	53
4. Čištění a údržba	53
5. Technické specifikace	53
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	54
7. Záruka a technický servis	54
8. Copyright	54





## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse.
- Este aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si son supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento para realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.




- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Coloque el producto en una superficie seca, estable y resistente al calor. Coloque el aparato de forma que evite el derramamiento de líquidos calientes, tenga especial cuidado con el asa.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- El aparato estará muy caliente durante e inmediatamente después de funcionar. Utilice guantes o cualquier otro accesorio de protección conveniente para evitar quemaduras o lesiones.
- Utilice una base resistente al calor cuando utilice el dispositivo sobre superficies sensibles.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No utilice el dispositivo en el exterior, cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.
- No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo o no funciona correctamente.
- Tenga extremado cuidado cuando mueva o transporte el dispositivo.



- Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

-  This symbol means "Caution, hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children unless they are over 8 years old and are under supervision.
- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used by or near children.




- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Place the appliance on a dry, stable, heat-resistant surface. Position the appliance in such a way to avoid spillage of hot liquids. Be especially careful with the handle.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the appliance marking and that the wall outlet is earthed.
- The appliance will be very hot during and immediately after operation. Use gloves or other convenient protective equipment to avoid burns and injuries.
- Use a heat-resistant base when using the appliance on sensitive surfaces.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not use the appliance outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens, or near open flames.
- Do not operate the appliance after it has been dropped or if it malfunctions.
- Extreme caution must be taken when moving the appliance.
- Always turn off and disconnect the appliance from the power supply when not in use or if it is not going to be used for a long period of time and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.



## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

-  Ce symbole signifie : attention, surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler !
- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté des enfants.



- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et résistante à la chaleur. Placez l'appareil de manière à éviter les renversements de liquides chauds, faites particulièrement attention à la poignée.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- L'appareil sera très chaud pendant et immédiatement après utilisation. Utilisez des gants ou autres accessoires de protection pour éviter des brûlures ou lésions.
- Utilisez une base résistante à la chaleur lorsque vous utilisez l'appareil sur des surfaces sensibles.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Faites bien attention lorsque vous déplacez ou transportez l'appareil.




- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.





## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und



konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Stellen Sie das Produkt auf eine trockene, stabile und hitzebeständige Oberfläche. Stellen Sie das Gerät so auf, dass ein Verschütten von heißen Flüssigkeiten vermieden wird, und achten Sie besonders auf den Griff.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Das Gerät ist sehr heiß während und unmittelbar nach dem Betrieb. Benutzen Sie Handschuhe oder andere Schutz, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie eine hitzebeständige Unterlage, wenn Sie das Gerät auf empfindlichen Oberflächen einsetzen.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in der Nähe von Gas- oder Elektroplatten, Flammen oder innerhalb von Öfen.






- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder nicht richtig funktioniert.
- Gehen Sie mit dem Geräts äußerst vorsichtig vor wenn Sie es Bewegen oder Transportieren.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es über einen langen Zeitraum nicht verwendet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.





## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Prestare attenzione a non scottarsi.
- L'apparecchio non deve essere collegato a un timer esterno o sistema di controllo remoto separato.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.



- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e resistente al calore. Posizionare l'apparecchio in modo da evitare la fuoriuscita di liquidi caldi, facendo particolare attenzione al manico.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- L'apparecchio sarà molto caldo durante e immediatamente dopo il funzionamento. Utilizzare equipaggiamento protettivo come guanti termici per evitare scottature o lesioni.
- Utilizzare una base resistente al calore quando si utilizza l'apparecchio su superfici sensibili.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni, vicino a piastre elettriche, a gas, fornelli o dentro a forni.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di caduta o se non funziona correttamente.
- Prestare molta attenzione quando si muove o trasporta l'apparecchio.




- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo prolungato di tempo. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.





## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

-  Este símbolo significa: cautela, superfície quente! As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar.
- Este aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção não deve ser efetuada por crianças a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estejam sob supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.



- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável e resistente ao calor. Coloque o aparelho de modo a evitar o derramamento de líquidos quentes. Tenha especial cuidado com a pega.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.
- O aparelho está muito quente durante e imediatamente depois de funcionar. Utilize luvas ou qualquer outro acessório de proteção conveniente para evitar queimaduras ou lesões.
- Utilize uma base resistente ao calor quando usar o aparelho sobre superfícies sensíveis.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que se aproxime o cabo do fogão ou da bancada de cozinha.
- Não utilize o aparelho no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ao chão ou não funciona corretamente.
- Tenha extremo cuidado quando mover ou transportar o aparelho.






- Desligue o aparelho e desconecte da corrente elétrica em caso de que não usar durante um período prolongado de tempo e antes de limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.





## VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

-  Dit symbool betekent: let op, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt.
- Het apparaat is niet geschikt om te gebruiken met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.



- Plaats het product op een droog, stabiel en hittebestendig oppervlak. Plaats het apparaat zodanig dat morsen van hete vloeistoffen wordt voorkomen, wees vooral voorzichtig met het handvat.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Het toestel zal zeer heet zijn tijdens en vlak na het gebruik. Gebruik ovenwanten of andere beschermingsmiddelen om brandwonden of letsels te voorkomen.
- Gebruik een hittebestendige basis bij gebruik van het apparaat op gevoelige oppervlakken.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in de buurt van elektrische kookplaten, gasfornuizen of vlammen. Zet het apparaat niet in de oven.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of niet goed werkt.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat verplaatst of vervoert.




- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te monteren, te demonteren, schoon te maken of als het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt zal worden en voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.





## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

-  Ten symbol oznacza: uwaga, gorące powierzchnie. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia zaangażowanych. co to oznacza. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.



- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Umieść produkt na suchej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni. Ustaw urządzenie w taki sposób, aby uniknąć rozlania gorących płynów, zwróć szczególną uwagę na uchwyt.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Urządzenie będzie bardzo gorące podczas pracy i bezpośrednio po jej zakończeniu. Nosić rękawice lub inne odpowiednie akcesoria ochronne, aby uniknąć oparzeń lub obrażeń.
- Po zakończeniu procesu gotowania odłącz produkt od zasilania, otwórz go i pozwól mu ostygnąć.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz, w pobliżu elektrycznych lub gazowych płyt grzewczych, płomieni lub wewnątrz piekarników.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub nie działa prawidłowo.






- Zachowaj szczególną ostrożność podczas przenoszenia lub transportu urządzenia.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas oraz przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.





## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

-  Tento symbol znamená: pozor, horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších než 8 let.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je-li spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný přísný dohled.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Umístěte výrobek na suchý, stabilní a tepelně odolný povrch. Spotřebič umístěte tak, aby nedošlo k rozliti





- horkých tekutin, zvláště opatrně s rukojetí.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
  - Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
  - Spotřebič bude během provozu a bezprostředně po něm velmi horký. Používejte rukavice nebo jiné vhodné ochranné pomůcky, abyste zabránili popálení nebo zranění.
  - Při používání zařízení na citlivých površích používejte tepelně odolnou základnu.
  - Napájecí kabel nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyset přes okraj pracovní plochy nebo pracovní desky.
  - Nepoužívejte zařízení venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, otevřeného ohně nebo uvnitř trouby.
  - Nepoužívejte zařízení, pokud spadlo nebo nefunguje správně.
  - Při přemísťování nebo přepravě zařízení buďte velmi opatrní.
  - Vypněte přístroj a odpojte ho od sítě elektrické energie v případě, že přístroj nebudete delší dobu používat a před tím, než ho budete čistit. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.



ESPAÑOL

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Asa
2. Placas
3. Selector de temperatura
4. Luz de encendido (roja)
5. Luz de control (verde)
6. Carcasa exterior inferior
7. Carcasa exterior superior

Nota

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
  1. Retire todo el material del embalaje.
  2. Limpie las placas antiadherentes con un paño suave y húmedo.
  3. Embadurne ligeramente las placas antiadherentes con aceite o mantequilla usando un trapo de cocina absorbente.
  4. Limpie el exceso de aceite o mantequilla.

### Advertencia

- Es posible que, al calentar el aparato por primera vez, aparezca un leve olor a quemado y humo. Esto es consecuencia de los residuos de los productos de fabricación y no afecta al funcionamiento del aparato. No obstante, es recomendable hacer una primera tanda de gofres de prueba, ya que en el primer uso el sabor podría verse afectado.





### 3. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra. La luz verde se encenderá, esto indica que el producto se está precalentando.
2. Seleccione la temperatura de cocción. Utilice el nivel "Low" (Bajo) para obtener gofres menos hechos y de color más claro y "High" (Alto) para gofres más tostados y de color más oscuro.

#### Aviso

- Se recomienda seleccionar la temperatura "High" al principio y ajustarla durante el proceso.
- Permita que el aparato se precaliente hasta que se apague la luz de control (verde), esto indica que las placas antiadherentes han alcanzado la temperatura de cocción óptima.
- Vierta la masa de gofres en los agujeros de las placas. Utilice una cuchara o una manga pastelera de tela.

#### Advertencia

No utilice mangas pasteleras de plástico, ya que podrían derretirse al entrar en contacto con las placas calientes.

- Cierre la tapa con cuidado.
- Espere de 3 a 6 minutos hasta que la masa de gofres se vuelva dorada.
- Para sacar los gofres ya cocinados, utilice una espátula de plástico o de madera. No emplee utensilios afilados ni metálicos, podrían dañar la superficie antiadherente.

### 4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague siempre el aparato y desconéctelo de la luz después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Las placas están revestidas con material antiadherente, por lo tanto, requieren de una limpieza periódica.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar las partes visibles del producto.
- No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos.
- Asegúrese de que la gofrera está completamente seca y se ha enfriado antes de almacenarla.



ESPAÑOL

## 5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fun Gofrestone Double

Referencia del producto: 08006

Potencia: 1200 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz

Fabricado en China | Diseñado en España

## 6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.





## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Handle
2. Plates
3. Temperature knob
4. Power light (red)
5. Ready light (green)
6. Lower exterior housing
7. Upper exterior housing

Please note

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

## 2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.
  1. Remove all packaging materials.
  2. Clean the non-stick plates with a soft, dampened cloth.
  3. Slightly grease the non-stick plates with some oil or butter using an absorbent kitchen towel.
  4. Wipe off any excess oil.

### Warning

- A slight odour and smoke might appear when using the appliance for the first time. This is due to manufacturing material residues and does not affect the operation of the appliance. It is recommended to cook a first trial batch of waffles, as the first ones might be affected.



## ENGLISH

### 3. OPERATION

1. Connect the power cable to an earthed plug socket. The green light will turn on, indicating that the machine has started to preheat.
2. Set the temperature. Use the Low level for lighter, slightly cooked waffles, and the High level for more toasted, darker waffles.

#### Note

- It is suggested to use the High temperature at first, and then adjust it during the process.
- Allow the appliance to preheat until the ready light (green) turns off, indicating that the plates have reached the optimal cooking temperature.
- Pour the waffle mixture over the holes in the plates. Use a spoon or a fabric piping bag.

#### Warning

Do not use plastic piping bags, they could melt when in contact with the hot heating plates.

- Close the cover carefully.
- Wait 3-6 minutes until the waffle mixture turns golden brown.
- To remove the cooked waffles, use a plastic or wooden spatula. Do not use sharp or metallic utensils, they could scratch the non-stick surface.

### 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn off and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- The plates are coated with non-stick material; therefore, they require periodic cleaning.
- Use a soft, dampened cloth to clean the product's visible parts.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Do not use abrasive scouring pads, powders, or cleaners.
- Make sure the waffle maker is completely dry and has cooled down before storing it.

### 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Fun Gofrestone Double

Product reference: 08006

Power: 1200 W

Voltage and frequency: 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain



## 6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/ batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## 7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## FRANÇAIS

### 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Poignée
2. Plaques
3. Sélecteur de température
4. Témoin de connexion (rouge)
5. Témoin de contrôle (vert)
6. Coque extérieure inférieure
7. Coque extérieure supérieure

Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

### 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
  1. Retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
  2. Nettoyez les plaques antiadhérentes avec un chiffon propre, doux et humide.
  3. Enduisez légèrement les plaques antiadhérentes avec de l'huile ou du beurre en utilisant un chiffon de cuisine absorbant.
  4. Nettoyez l'excès d'huile ou de beurre.

#### **Avertissement**

Il est possible que, lorsque le produit chauffe pour la première fois, de la fumée et une légère odeur de brûlée apparaissent. Cela est dû aux résidus des produits servant à la fabrication de l'appareil et n'affecte en rien le fonctionnement de l'appareil. Toutefois, il est conseillé de faire une première série de gaufres d'essai, car le goût peut être affecté par la première utilisation.



### 3. FONCTIONNEMENT

1. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant avec connexion à terre. Le témoin lumineux vert de contrôle s'allumera, indiquant que l'appareil est en train de préchauffer.
2. Sélectionnez la température. Utilisez le mode «Low» pour des gaufres moins cuites et de couleur plus claire et «High» pour des gaufres plus dorées et de couleur plus foncée.

#### Avertissement

- Il est conseillé de sélectionner la température «élevée» au début et de l'ajuster pendant le processus.
- Laissez l'appareil préchauffer pendant quelques minutes jusqu'à ce que le témoin de contrôle (vert) s'éteigne, indiquant que la plaque a atteint la température de cuisson optimale.
- Versez la pâte à gaufres dans les trous des plaques. Utilisez une cuillère ou une poche à douille en tissu.

#### Avertissement

N'utilisez pas de poches à douille en plastique. Celles-ci pourraient fondre en touchant les plaques.

- Fermez soigneusement le couvercle.
- Attendez 3 à 6 minutes jusqu'à ce que la pâte à gaufres devienne dorée.
- Pour sortir les gaufres, utilisez une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez pas d'ustensiles pointus ou métalliques, car ils pourraient endommager la surface antiadhérente.

### 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise électrique après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Les plaques possèdent un revêtement antiadhérent, cependant, elles doivent être nettoyées périodiquement.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer les parties visibles de l'appareil.
- Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez ni d'éponges, ni de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Assurez-vous que le gaufrier soit complètement sec et qu'il a refroidi avant de le ranger.



FRANÇAIS

## 5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Fun Gofrestone Double

Référence : 08006

Puissance : 1200 W

Voltage et fréquence : 220-240 V, 50/60 Hz

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.





## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Tragegriff
2. Platten
3. Temperaturregler
4. Leistungs-Licht (Rot)
5. Kontrollanzeige (Grün)
6. Unteres Außengehäuse
7. Oberes Außengehäuse

Hinweis

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
  1. Entfernen Sie alle die Verpackungsmaterialien.
  2. Reinigen Sie die antihaftbeschichtete Platte mit ein weichtes und feuchtes Tuch.
  3. Antihaft-Kochplatten mit einem saugfähigen Küchentuch leicht mit Öl oder Butter bestreichen.
  4. Wischen Sie überschüssiges Öl oder Butter ab.

Hinweis

- Es ist möglich, dass beim Aufwärmen des Gerätes zum ersten Mal ein Brandgeruch und Rauch erscheinen. Dies ist ein Konsequenz der Produktionsreste und beeinflusst nicht den Betrieb des Gerätes. Es ist jedoch ratsam, eine erste Probe von Testwaffeln zu machen, da der Geschmack durch die erste Verwendung beeinträchtigt werden kann.



DEUTSCH

### 3. BEDIENUNG

1. Stecken Sie das Stromkabel zu einer geerdeten Steckdose. Das grüne Licht leuchtet auf und zeigt an, dass das Produkt vorgewärmt wird.
2. Wählen Sie die Gartemperatur. Verwenden Sie die Einstellung „Niedrig“ für weniger durchgebratene und hellere Waffeln und „Hoch“ für stärker getoastete und dunkler gefärbte Waffeln.

Hinweis

- Es wird empfohlen, zu Beginn die Temperatur „Hoch“ zu wählen und diese während des Prozesses anzupassen.
- Lassen Sie das Gerät vorheizen, bis die Kontrollleuchte (grün) erlischt, dies zeigt an, dass die Antihafplatten die optimale Kochtemperatur erreicht haben.
- Gießen Sie den Waffelteig in die Löcher der Platten. Verwenden Sie einen Löffel oder einen Stoffspritzbeutel.

Hinweis

Verwenden Sie keine Spritzbeutel aus Kunststoff, da diese bei Kontakt mit den Heizplatten schmelzen könnten.

- Schließen Sie den Deckel sorgfältig.
- Warten Sie 3 bis 6 Minuten, bis der Waffelteig goldbraun ist.
- Verwenden Sie zum Herausnehmen der gegarten Waffeln einen Kunststoff- oder Holzspatel. Verwenden Sie keine scharfen oder metallischen Utensilien, da diese die Antihaf-Oberfläche beschädigen können.

### 4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Die Platten sind mit Antihafmaterial beschichtet und müssen daher regelmäßig gereinigt werden.
- Verwenden Sie ein weiches und feuchtes Tuch, um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Waffeleisen vollständig trocken und abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.





## 5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Fun Gofrestone Double

Referenz des Gerätes: 08006

Leistung: 1200 W


Spannung und Frequenz: 220-240 V, 50/60 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten

 Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).



ITALIANO

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Manico
2. Piani cottura
3. Manopola della temperatura
4. Spia di accensione (rossa)
5. Spia di controllo (verde)
6. Rivestimento esterno inferiore
7. Rivestimento esterno superiore

Nota bene

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
  1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
  2. Pulire le piastre antiaderenti con un panno morbido e umido.
  3. Ungere leggermente le piastre antiaderenti con olio o burro usando un panno da cucina assorbente.
  4. Rimuovere l'eccesso d'olio o burro.

### Attenzione

- È possibile che, riscaldando l'apparecchio per la prima volta, si noti un leggero odore di bruciato e fumo. Questo è il risultato di residui di fabbricazione e non influisce sul funzionamento dell'apparecchio. È consigliabile preparare dei waffle di prova per evitare che i residui di fabbricazione influiscano sul sapore di future preparazioni oltre il primo uso.





### 3. FUNZIONAMENTO

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente con messa a terra. La luce verde si accenderà e indica che il prodotto è in fase di riscaldamento.
2. Selezionare la temperatura di cottura. Utilizzare il livello "Low" (Basso) per ottenere gaufres meno cotti e di colore più chiaro e "High" (Alto) per gaufres più cotti e di colore scuro.

#### Attenzione

- Si consiglia di selezionare inizialmente la temperatura "High" e regolarla durante il processo.
- Lasciare preriscaldare il dispositivo finché la luce di controllo (verde) si spegne. La spia luminosa indica che le piastre hanno raggiunto la temperatura ottimale di cottura.
- Versare l'impasto dei gaufres nelle fessure delle piastre. Utilizzare un cucchiaino o un sac à poche di tela.

#### Attenzione

Non utilizzare sac à poche di plastica, potrebbero sciogliersi ed entrare a contatto con le piastre calde.

- Chiudere il coperchio con cautela.
- Attendere da 3 a 6 minuti fino alla doratura dell'impasto.
- Per rimuovere i waffle, usare sempre una spatola di plastica o legno. Non utilizzare oggetti affilati o metallici che potrebbero danneggiare la superficie antiaderente delle piastre.

### 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare il dispositivo dalla corrente dopo ogni uso e prima di pulirlo.
- Le piastre sono rivestite con materiale antiaderente e richiedono una pulizia superficiale.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire le parti del prodotto.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Verificare che la piastra sia completamente asciutta e fredda prima di riporla.





ITALIANO

## 5. SPECIFICHE TECNICHE

Fun Gofrestone Double

Codice del prodotto: 08006

Potenza: 1200 W

Voltaggio e frequenza: 220-240 V, 50/60 Hz

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

## 6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.





## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Pega
2. Placas
3. Seletor de temperatura
4. Indicador de funcionamento (vermelha)
5. Indicador de controlo (verde)
6. Carcaça exterior inferior
7. Carcaça exterior superior

Nota

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
  1. Retire todo o material de embalagem.
  2. Limpe as placas antiaderentes com um pano suave e húmido.
  3. Unte ligeiramente as placas antiaderentes com óleo ou manteiga, utilizando um pano de cozinha absorvente.
  4. Limpe o excesso de óleo ou manteiga.

### Aviso

- É possível que, ao aquecer o aparelho pela primeira vez, apareça um leve cheiro a queimado e fumo. Isto é consequência dos resíduos dos produtos de fabricação e não afeta o funcionamento do aparelho. Contudo, recomenda-se fazer um primeiro lote de waffles de teste, uma vez que o sabor pode ser afetado pela primeira utilização.



## PORTUGUÊS

### 3. FUNCIONAMENTO

1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente com ligação à terra. O indicador de controlo acender-se-á, indicando que o aparelho está a pré-aquecer.
2. Selecione a temperatura de cozedura. Utilize a definição Baixo para waffles de cor mais clara e Alto para waffles mais tostados e de cor mais escura.

#### Aviso

- Recomenda-se selecionar a definição Alto no início e ajustá-la durante o processo.
- Deixe que o aparelho pré-aqueça até que o indicador de controlo se desligar (verde), indicando que a placa atingiu a temperatura de cozedura ótima.
- Verta a massa de waffles no espaço correspondente. Utilize uma colher ou um saco de pasteleiro de tecido.

#### Aviso

Não utilize sacos de pasteleiro de plástico, pois podem derreter ao entrar em contacto com as placas quentes.

- Feche a tampa com cuidado.
- Espere de 3 a 6 minutos, até que a massa de waffles fique dourada.
- Utilize sempre uma espátula de plástico ou madeira para retirar os waffles. Não utilize utensílios afilados ou metálicos, podem danificar a superfície antiaderente.

### 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o aparelho e desligue-o da rede elétrica após cada utilização e antes de o limpar.
- As placas são revestidas com material antiaderente, pelo que requerem uma limpeza periódica.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar as partes visíveis do produto.
- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos.
- Certifique-se de que a máquina de waffles está completamente seca e que arrefeceu antes de a armazenar.



PORTUGUÊS

## 5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Fun Gofrestone Double

Referências: 08006

Potência: 1200 W

Tensão e frequência: 220-240 V, 50/60 Hz

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

## 6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## NEDERLANDS

### 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Handgreep
2. Kookplaten
3. Temperatuurregeling
4. Aan-/uitlampje (rood)
5. Controlelampje (groen)
6. Onderste behuizing (buitenkant)
7. Bovenste behuizing (buitenkant)

Opmerking

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

### 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
  1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
  2. Reinig de antiaanbakplaten met een zachte, vochtige doek.
  3. Smeer de antiaanbakplaten licht in met olie of boter met behulp van een absorberend keukendoekje.
  4. Veeg overtollige olie of boter weg.

#### Waarschuwing

- Het is mogelijk dat er een verbrande of rokerige geur uit het apparaat komt als u het voor de eerste keer inschakelt. Dit is het gevolg van stoffen die overblijven van het productieproces. Deze stoffen hebben geen effect op de werking van het toestel. Het is echter raadzaam eerst testwafels te maken, aangezien de smaak bij het eerste gebruik kan worden beïnvloed.





### 3. WERKING

1. Steek de stekker van de voedingskabel in een geaard stopcontact. Het groene lampje gaat branden, ten teken dat het product aan het voorverwarmen is.
2. Selecteer de kooktemperatuur. Gebruik de stand "Low" voor minder gare en lichter gekleurde wafels en "High" voor meer geroosterde en donkerder gekleurde wafels.

Let op

- Het is aan te bevelen de "hoge" temperatuur in het begin te kiezen en deze tijdens het proces aan te passen.
- Laat het toestel voorverwarmen tot het controlelampje (groen) dooft, dit geeft aan dat de antiaanbakplaten de optimale kooktemperatuur hebben bereikt.
- Giet het wafelbeslag in de gaten in de platen. Gebruik een lepel of een stoffen spuitzak.

Waarschuwing

Gebruik geen plastic spuitzakken, want die kunnen smelten bij contact met de hete platen.

- Sluit het deksel voorzichtig.
- Wacht 3 tot 6 minuten tot het wafelbeslag goudbruin is.
- Om de gekookte wafels te verwijderen, gebruikt u een plastic of houten spatel. Gebruik geen scherp of metalen keukengerei, want dat kan de antiaanbaklaag beschadigen.

### 4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en vóór het reinigen.
- De platen zijn bekleed met anti-aanbakmateriaal en moeten daarom regelmatig worden gereinigd.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om de buitenkant van het product schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of reinigingsmiddelen.
- Zorg ervoor dat de crêpemaker volledig droog is en is afgekoeld voordat u hem opbergt.



NEDERLANDS

## 5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Fun Gofrestone Double

Referentie van het product: 08006

Vermogen: 1200 W

Voltage en frequentie: 220-240 V, 50/60 Hz

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

## 6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulators te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

## 7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Uchwyt
2. Płyty
3. Pokrętko temperatury
4. Światło zasilania (czerwone)
5. Światło kontroli (zielone)
6. Dolna obudowa zewnętrzna
7. Górna obudowa zewnętrzna

Uwaga

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wymij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
  1. Usuń wszystkie elementy opakowania.
  2. Wyczyść nieprzywierające płytki miękką, wilgotną szmatką.
  3. Lekko posmaruj płyty olejem lub masłem za pomocą chłonnego ręcznika kuchennego.
  4. Zetrzyj nadmiar oleju lub masła.

### Ostrzeżenie

- Przy pierwszym nagrzewaniu urządzenia może pojawić się staby zapach spalenizny i dymu. Jest to konsekwencja pozostałości produktu produkcyjnego i nie ma wpływu na funkcjonowanie urządzenia. Wskazane jest jednak wykonanie pierwszej partii testowych gofrów, ponieważ przy pierwszym użyciu może to mieć wpływ na smak.



POLSKI

### 3. FUNKCJONOWANIE

1. Podłącz przewód zasilający do uziemionego gniazdka elektrycznego. Zapali się zielone światło, co oznacza, że produkt się nagrzewa.
2. Wybierz temperaturę gotowania. Użyj ustawienia „Low” dla jaśniejszych gofrów mniej wypieczonych i „High” dla ciemniejszych i pieczonych gofrów.

#### Ostrzeżenie

- Zaleca się, aby na początku wybrać „wysoką” temperaturę i regulować ją w trakcie procesu.
- Pozwól urządzeniu się rozgrzać, aż lampka kontrolna (zielona) zgaśnie, co oznacza, że płyty zapobiegające przywieraniu osiągnęły optymalną temperaturę gotowania.
- Wlej ciasto wafłowe do otworów w talerzach. Użyj łyżki lub szmatki do wyciskania.

#### Ostrzeżenie

Nie używaj plastikowych worków do wyciskania, ponieważ mogą się stopić w kontakcie z płytami grzejnymi.

- Ostrożnie zamknij pokrywę.
- Poczekaj 3-6 minut, aż ciasto wafłowe zmieni kolor na złoty kolor.
- Aby usunąć już ugotowane gofry, użyj plastikowej lub drewnianej szpatułki. Nie używaj ostrych lub metalowych przyborów, mogą one uszkodzić nieprzywierającą powierzchnię.

### 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze wylączaj urządzenie i odłączaj od źródła światła po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Płytki pokryte są nieprzywierającym materiałem, dlatego wymagają okresowego czyszczenia.
- Użyj miękkiej, wilgotnej szmatki do czyszczenia widocznych części produktu.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących, proszków ani gąbek.
- Upewnij się, że gofrownica jest całkowicie sucha i ostygła przed przechowywaniem.



## 5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Fun Gofrestone Double

Referencja produktu: 08006

Moc: 1200 W

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V, 50/60 Hz

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL



## ČEŠTINA

### 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Rukojeť
2. Desky
3. Volič teploty
4. Světlo zapnutí (červené)
5. Kontrolní světlo (zelené)
6. Dolní vnější plášť
7. Horní vnější plášť

Poznámka

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

### 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
  1. Odstraňte všechny obaly.
  2. Vyčistěte nepřílnavé desky vlhkým jemným hadříkem.
  3. Nepřílnavé desky lehce namažte trochou oleje nebo másla a rozetřete pomocí svého papíru.
  4. Přebytečný tuk odstraňte.

#### Varování

- Při prvním zahřátí spotřebiče se může objevit mírný zápach spáleniny a kouře. Toto je důsledek přítomnosti zbytků z výroby a nemá to vliv na fungování přístroje. Doporučuje se vyrobit první dávku testovacích vaflí, protože při prvním použití by mohla být ovlivněna chuť.





### 3. PROVOZ

1. Zapněte napájecí kabel do uzemněné zásuvky elektrické energie. Rozsvítí se zelené světlo, což znamená, že se produkt přehřívá.
2. Zvolte teplotu pečení. Nastavení "Low" (Nízký) použijte pro méně propečené a světlejší vafle a "High" (Vysoký) pro více opečené a tmavší vafle.

#### Upozornění

- Doporučuje se na začátku zvolit teplotu "High" teplotu a upravit ji během procesu.
- Nechte spotřebič přehřát, dokud kontrolka (zelená) nezhasne, což znamená, že nepřilnavé desky dosáhly optimální teploty.
- Nalijte vaflové těsto do otvorů v deskách. Použijte lžici nebo plátěný cukrářský sáček

#### Varování

Nepoužívejte plastové cukrářské sáčky, protože by se mohly při kontaktu s varnými deskami roztavit.

- Opatrně zavřete kryt.
- Počkejte 3 až 6 minut, než těsto na vafle zezlátne.
- K vyjmutí uvařených vaflí použijte plastovou nebo dřevěnou stěrku. Nepoužívejte ostré nebo kovové náčiní, mohlo by dojít k poškození nepřilnavého povrchu.

### 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě po každém použití a než ho začnete čistit.
- Desky jsou potaženy nepřilnavým materiálem, a proto vyžadují pravidelné čištění.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Před uskladněním se ujistěte, že je vaflovač zcela suchý a vychladlý.

### 5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Fun Gofrestone Double

Reference produktu: 08006

Výkon: 1200 W

Napětí a frekvence: 220-240 V, 50/60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku



ČEŠTINA

## 6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

## 7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



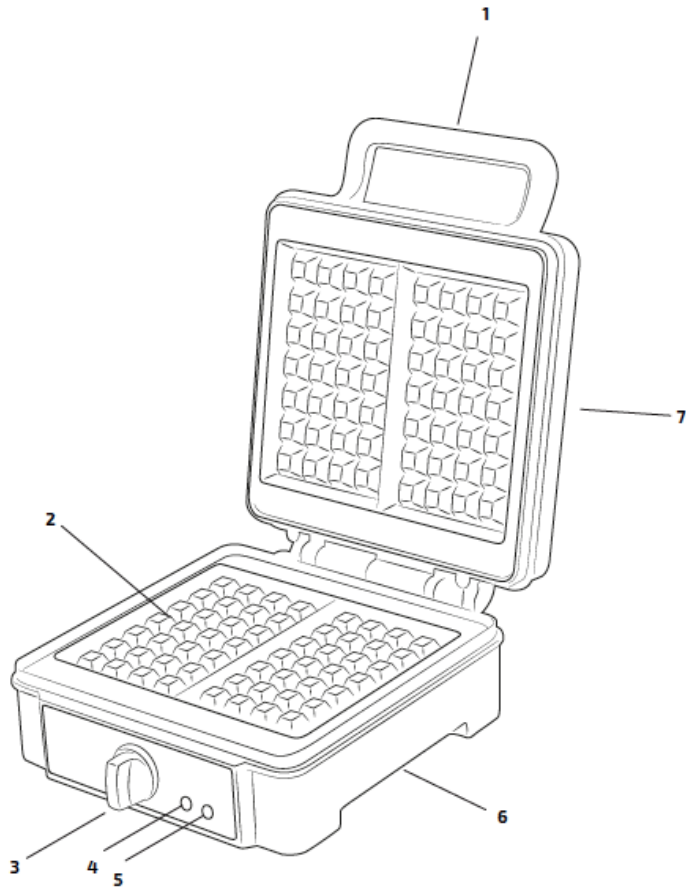


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1





[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

RP01230904

